



Excursions 2014

Luzern – Vierwaldstättersee

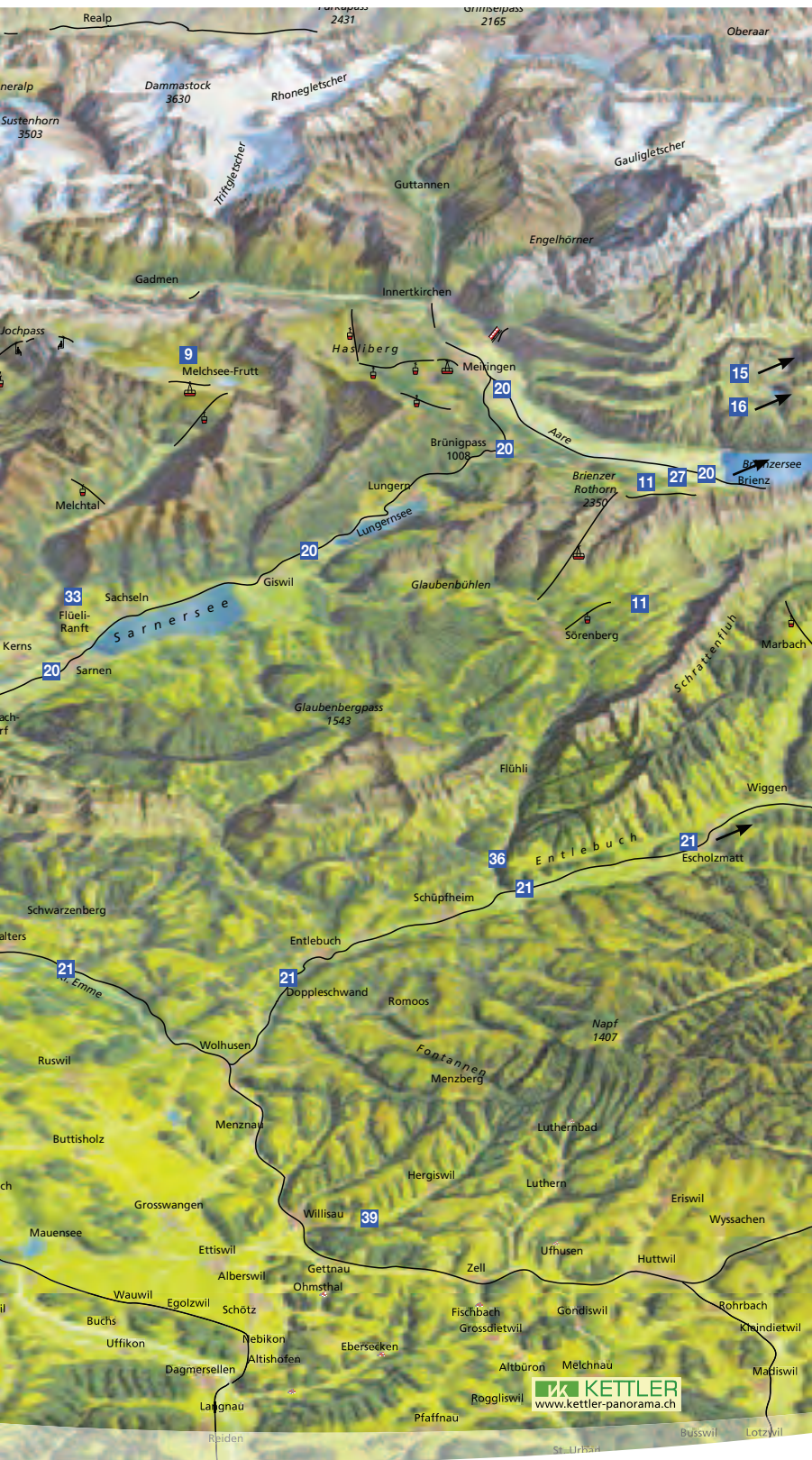




Änderungen vorbehalten. Sämtliche Angaben sind ohne Gewähr. Stand der Informationen: November 2013.

All conditions and descriptions subject to change. All information correct as of November 2013.

Sous réserve de modifications. Toutes les indications sans garantie. Etat des informations: novembre 2013.



Inhalt | Contents | Sommaire 3

Übersichtskarte | Overview map Carte générale 3

Tell-Pass 4

Bergausflüge | Mountain excursions Excursions en montagne

6	Pilatus	6
7	Rigi	7
8	Titlis	8
9	Melchsee-Frutt	9
10	Stoos – Fronalpstock – Brunnen	10
11	Brienzer Rothorn	11
12	Brunni	12
13	Klewenalp – Stockhütte	13
14	Stanserhorn	14
15	Jungfrauoch – Top of Europe	15
16	Schilthorn – Piz Gloria	16

Panoramafahrten | Panorama trips Tours panoramiques

18	Schiffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees	18
19	Schiffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees (Panorama-Yacht)	19
20	Zentralbahn Luzern-Interlaken Express	20
21	BLS RegioExpress Bern – Luzern	21
22	Voralpen-Express	22

Ausflugserlebnisse | Excursions Excursions de découverte

24	Grand Casino Luzern	24
25	Restaurant Stadtkeller	25
26	Verkehrshaus der Schweiz	26
27	Ballenberg	27

Ferienregionen | Holiday regions Régions de villégiature

29	Luzern	29
30	Weggis	30
31	Vitznau	31
32	Nidwalden	32
33	Obwalden – Flüeli-Ranft	33
34	Region Schwyz	34
35	Uri	35
36	UNESCO Biosphäre Entlebuch	36
37	Sempachersee Tourismus	37
38	Seetal – Hallwiler- & Baldeggersee	38
39	Willisau	39

Preisangaben

1/1: Erwachsene Person
1/2: Erwachsene Person
mit Halbtax-Abonnement

Pricing

1/1: Adult
1/2: Adult with Half-Fare
Travelcard

Indications de prix

1/1: personne adulte
1/2: personne adulte avec
abonnement demi-tarif

Tell-Pass

www.tell-pass.ch



Viel Vergnügen!

Viel Vergnügen!

Kleine Bahnen, hohe Berge, tiefe Seen: Entdecken Sie die Erlebnisregion Luzern-Vierwaldstättersee bequem und unkompliziert, dank dem Tell-Pass. Unzählige Ausflugsziele warten auf Sie! Geniessen Sie freie Fahrt mit Schiff, Bahn, Bus und zahlreichen Bergbahnen sowie attraktive Reduktionen für 15 weitere Ausflugsziele (Museen, Bäder, Outdoorangebote etc.) in der ganzen Region.

Preise

2 Tage CHF 170.00
3 Tage CHF 200.00
4 Tage CHF 220.00
5 Tage CHF 230.00
10 Tage CHF 280.00

Neu: Kinder-Tell-Pass für nur CHF 30.00 pauschal. Den Tell-Pass gibt es auch im Winter, bereits ab CHF 100.00 für zwei Tage freie Fahrt. Es lohnt sich!

Tipp

Kein mühsames Anstehen und kompliziertes Ticketkaufen mehr, mit dem Tell-Pass reisen Sie einfach unkompliziert.

Have a good time!

Little railways, high mountains, deep lakes: discover the Lucerne – Lake Lucerne Region conveniently and simply, thanks to the Tell-Pass. Countless excursion destinations await you! Enjoy free travel by boat, rail, coach and numerous cableways as well as attractive reductions on 15 other excursion destinations (museums, swimming baths, outdoor activities etc.) throughout the region.

Prices

2 days CHF 170.00
3 days CHF 200.00
4 days CHF 220.00
5 days CHF 230.00
10 days CHF 280.00

New: Child's Tell-Pass for only CHF 30.00 all-inclusive. The Tell-Pass is also available in winter, from only CHF 100.00 for two days of free travel. It's worth it!

Tip

No more bothersome queuing and complicated ticket buying; travelling is simple with the Tell-Pass.

Que du plaisir!

Des petits trains, des hautes montagnes et des profonds lacs: venez découvrir l'incroyable région du Lucerne – Lac des Quatre-Cantons, en toute commodité et en toute simplicité grâce au Tell-Pass. Profitez de trajets gratuits en bateau, en train, en bus et sur de nombreuses remontrées mécaniques, et bénéficiez de réductions particulièrement attrayantes pour 15 autres excursions.

Prix

2 jours CHF 170.00
3 jours CHF 200.00
4 jours CHF 220.00
5 jours CHF 230.00
10 jours CHF 280.00

Nouveau: Tell-Pass pour enfants, pour un montant forfaitaire total de seulement CHF 30.00. Le Tell-Pass est également disponible en hiver, à partir de CHF 100.00 pour deux jours de trajet gratuit.

Suggestion

Finis les attentes infinies et les achats alambiqués de tickets: avec le Tell-Pass, voyagez en toute simplicité.



Stanserhorn

Bergausflüge | Mountain excursions
Excursions en montagne

Pilatus

www.pilatus.ch



2 132 Möglichkeiten über Meer

Der Pilatus hat viele reizvolle Seiten: Die steilste Zahnradbahn der Welt feiert das 125 Jahre Jubiläum – eine atemberaubende Rundschau auf die Zentralschweizer Seen und Alpen – ein abwechslungsreiches kulinarisches Angebot – Businesscenter für Workshops, Tagungen und Seminare – zwei Hotels – der grösste Seilpark der Zentralschweiz – die längste Sommer-Rodelbahn der Schweiz sowie ein vielseitiges Wanderangebot.

Preise

Luzern – Pilatus Kulm – Luzern:

1/1 CHF 74.40 inkl. Bus

1/2 CHF 39.60 inkl. Bus

Kriens – Pilatus Kulm – Alpnachstad:

1/1 CHF 68.00

1/2 CHF 34.00

Tipp

Die Goldene Rundfahrt: Panorama-Gondeln, Luftseilbahn, die steilste Zahnradbahn der Welt und Schiff.

2,132 possibilities above sea level

Mount Pilatus has a wide range of attractions: The world's steepest cog-wheel railway is celebrating its 125th anniversary – a breathtaking panorama of the Central Swiss lakes and Alps – a range of restaurants – a business centre for workshops, meetings and seminars – two hotels – the region's largest rope park – the country's longest summer toboggan run – great walking trails.

Prices

Lucerne – Pilatus Kulm – Lucerne:

1/1 CHF 74.40 incl. bus

1/2 CHF 39.60 incl. bus

Kriens – Pilatus Kulm – Alpnachstad:

1/1 CHF 68.00

1/2 CHF 34.00

Tip

The Golden Round Trip: panoramic gondola cars, an aerial cableway, the world's steepest cog railway and a boat trip.

2 132 possibilités en altitude

Le Mont Pilate a de nombreux attraits. Le chemin de fer à crémaillère le plus raide du monde fête cette année ses 125 ans d'existence, une vue panoramique époustouflante sur les lacs et les Alpes de Suisse centrale, une offre culinaire variée, des businesscenters pour ateliers, congrès et séminaires, deux hôtels, le plus grand parc d'escalade à cordes de Suisse centrale, la plus longue piste de luge d'été de Suisse ainsi qu'une offre de randonnées diversifiées.

Prix

Lucerne – Pilatus Kulm – Lucerne:

1/1 CHF 74.40 incl. bus

1/2 CHF 39.60 incl. bus

Kriens – Pilatus Kulm – Alpnachstad:

1/1 CHF 68.00

1/2 CHF 34.00

Suggestion

Le Circuit doré: cabines panoramiques, téléphérique, train à crémaillère le plus raide du monde et bateau.

► Täglich geführter Ausflug ab Luzern

► Daily guided excursion from Lucerne

► Visite guidée quotidienne de Lucerne



Rigi (kurz vor Stafelhöhe)

Rigi

www.rigi.ch



Die Rigi – Königin der Berge

Mit über 120 km gut ausgeschilderten Wanderwegen und einem atemberaubenden 360° Panoramablick bietet die Rigi ein erstklassiges Bergerlebnis für alle vier Jahreszeiten. Die Zahnradbahnen ab Vitznau und Goldau sowie die Luftseilbahn ab Weggis ermöglichen abwechslungsreiche Rundfahrten, auch in Verbindung mit einer Schifffahrt auf dem romantischen Vierwaldstättersee.

Preise

Luzern – Rigi Kulm – Luzern:

1/1 CHF 111.00

1/2 CHF 55.50

Vitznau – Rigi Kulm – Weggis:

1/1 CHF 68.00

1/2 CHF 34.00

Tipp

Wandern & Wellness: Wanderung z.B. Rigi Kulm – Rigi Kaltbad anschließend Erholung im Mineralbad & Spa Rigi Kaltbad.

The Rigi – Queen of the Mountains

With more than 120 km of marked paths and trails and breathtaking 360° panoramic views, the Rigi offers a quintessential mountain experience all year round. Enjoy a fabulous round trip using the cog railways from Vitznau and Goldau and the aerial cableway from Weggis and combine it with a boat trip on romantic Lake Lucerne.

Prices

Lucerne – Rigi Kulm – Lucerne:

1/1 CHF 111.00

1/2 CHF 55.50

Vitznau – Rigi Kulm – Weggis:

1/1 CHF 68.00

1/2 CHF 34.00

Tip

Hiking & Wellness: take a walk from Rigi Kulm to Rigi Kaltbad, followed by relaxation at the Rigi Kaltbad Mineral Bath & Spa.

Le Rigi – la reine des montagnes

Avec ses 120 km de chemins de randonnée parfaitement balisés et une époustouflante vue à 360°, le Rigi offre chaque saison une aventure exceptionnelle en montagne. Les trains à crémaillère depuis Vitznau et Goldau ainsi que le téléphérique depuis Weggis permettent de faire des randonnées diversifiées, également combinées avec une croisière romantique sur le Lac des Quatre-Cantons.

Prix

Lucerne – Rigi Kulm – Lucerne:

1/1 CHF 111.00

1/2 CHF 55.50

Vitznau – Rigi Kulm – Weggis:

1/1 CHF 68.00

1/2 CHF 34.00

Suggestion

Randonnée & bien-être: faites une randonnée de Rigi Kulm à Rigi Kaltbad, puis ressourcez-vous aux Bains minéraux & Spa de Rigi Kaltbad.



Titlis

www.titlis.ch



Vom Gletschereis zum Trübseewasser

Auf dem Titlis und auf Trübsee sind Sie mitten im Geschehen. Gönnen Sie sich einen unvergesslichen Tag mit Rutschen, Rudern und Trotti Biken oder geniessen Sie einfach das atemberaubende 360° Alpenpanorama. Eine Fahrt mit der Gletschersesselbahn «Ice Flyer», ein Spaziergang durch die Gletschergrotte und viel Spass mit verschiedenen Rutschgeräten im Gletscherpark: all das erwartet Sie auf 3 000 Meter über Meer.

Preise

Luzern – Titlis – Luzern:
1/1 CHF 120.00
Engelberg – Titlis – Engelberg:
1/1 CHF 89.00
1/2 CHF 44.50

Tipp

3020 Meter Höhe. 500 Meter Abgrund. 150 Schritte Herzklopfen. Das ist der Titlis Cliff Walk, die spektakuläre Hängebrücke oben auf dem Gipfel.

➤ Täglich geführter Ausflug ab Luzern

From glacier to lake

Mt. Titlis and Lake Trübsee – go where the action is! Treat yourself to an unforgettable day out with snow slides, rowing and kick-scooters – or relax and savour the breathtaking 360° alpine panorama. A trip on the “Ice Flyer” glacier chair lift, a stroll through the Glacier Grotto, fun on the snow slides at the Glacier Park: all this and more at 3,000 metres above sea level.

Prices

Lucerne – Titlis – Lucerne:
1/1 CHF 120.00
Engelberg – Titlis – Engelberg:
1/1 CHF 89.00
1/2 CHF 44.50

Tip

3,020 metres altitude. 500 metres off the ground. 150 challenging steps. That’s the Titlis Cliff Walk, a spectacular suspension bridge up by the summit.

➤ Daily guided excursion from Lucerne

De la glace du glacier à l'eau du lac

Sur le Titlis et le lac Trübsee, vous êtes au cœur de l'action. Offrez-vous une journée inoubliable avec glissades, aviron et trotti bike ou savourez simplement l'époustouflant panorama à 360°. Un trajet avec le télésiège « Ice Flyer », une promenade dans la grotte glaciaire et beaucoup de plaisir avec les divers équipements de glisse du parc glaciaire: voilà ce qui vous attend à 3000 mètres d'altitude.

Prix

Lucerne – Titlis – Lucerne:
1/1 CHF 120.00
Engelberg – Titlis – Engelberg:
1/1 CHF 89.00
1/2 CHF 44.50

Suggestion

3020 mètres d'altitude. 500 mètres de précipice. 150 pas palpitants. C'est ça, le Titlis Cliff Walk, le spectaculaire pont suspendu en haut du sommet.

➤ Visite guidée quotidienne de Lucerne



Fruttli-Zug auf Melchsee-Frutt

Melchsee-Frutt

www.melchsee-frutt.ch



Naturperle der Zentralschweiz

Mit der neuen Gondelbahn fahren Sie von Stöckalp auf das Hochplateau Melchsee-Frutt. Die attraktiven Wanderungen entlang der drei glasklaren Bergseen lassen nichts zu wünschen übrig. Entlang des Bonistock-Massivs befindet sich der Klettergarten mit über 150 Routen und der Klettersteig «Fruttli-Steig». Wind in den Haaren und Sonne im Gesicht – dieses Erlebnis bietet der Trottiplausch bis Stöckalp.

Preise

Luzern – Melchsee-Frutt – Luzern:

1/1 CHF 62.00

1/2 CHF 31.00

Stöckalp – Melchsee-Frutt – Stöckalp:

1/1 CHF 26.80

1/2 CHF 13.40

Tipp

Geniessen Sie eine erlebnisreiche Fahrt mit dem Fruttli-Zug von Melchsee-Frutt bis Tannalp.

A Central Swiss gem

New gondola cars take you from Stöckalp up to the Melchsee-Frutt plateau.

The area offers attractive walking alongside the three crystal-clear lakes. The Bonistock Massif hosts a rock-climbing centre with over 150 routes and the «Fruttli-Steig» via ferrata. Or try kick-scootering down to Stöckalp – an exhilarating experience!

Prices

Lucerne – Melchsee-Frutt – Lucerne:

1/1 CHF 62.00

1/2 CHF 31.00

Stöckalp – Melchsee-Frutt – Stöckalp:

1/1 CHF 26.80

1/2 CHF 13.40

Tip

Enjoy a fun trip on the Fruttli Road Train between Melchsee-Frutt and Tannalp.

La perle naturelle de Suisse centrale

La nouvelle télécabine vous emmène de la Stöckalp sur le haut plateau de Melchsee-Frutt. L'agréable randonnée le long des trois lacs de montagne aux eaux cristallines vous comblera. Le long du massif du Bonistock, vous trouverez le parc d'escalade avec plus de 150 voies et la via ferrata «Fruttli-Steig». Les cheveux au vent et du soleil plein la figure – c'est l'aventure que vous vivrez lors de la descente en trottinette jusqu'à Stöckalp.

Prix

Lucerne – Melchsee-Frutt – Lucerne:

1/1 CHF 62.00

1/2 CHF 31.00

Stöckalp – Melchsee-Frutt – Stöckalp:

1/1 CHF 26.80

1/2 CHF 13.40

Suggestion

Savourez un trajet riche en événements à bord du Fruttli-train de Melchsee-Frutt à Tannalp.



Stoos – Fronalpstock – Brunnen

www.stoos.ch



Aussicht auf Rigi und Pilatus

Mit dem Zug, der historischen Standseilbahn und der Komfort-Sesselbahn fahren Sie bequem auf den Fronalpstock Gipfel (1922 m). Von hier oben geniessen Sie eine atemberaubende Aussicht auf über zehn Schweizer Seen und direkt hinunter auf die geschichtsträchtige Rütliwiese, wo die Schweiz gegründet wurde. Highlight der Rückreise nach Luzern ist die Fahrt mit dem Dampfschiff ab Brunnen.

Preise

Luzern – Schwyz – Stoos – Fronalpstock Gipfel – Stoos – Brunnen – Luzern:
 1/1 CHF 79.00
 1/2 CHF 49.00
 Bergbahnen Tageskarte Stoos (ohne Anreise ab Luzern):
 1/1 CHF 38.00
 1/2 CHF 28.00

Tipp

Besuch des Swiss Knife Valley Visitor Center mit Victorinox Brand Store und Museum in Brunnen.

Views of the Rigi and Pilatus

Take the train, historic funicular railway and chairlift to the summit of the Fronalpstock (1,922 m). This offers memorable views of more than ten lakes and, directly below, the historic Rütli Meadow, birthplace of Switzerland. A highlight of the journey back to Lucerne is the paddle steamer trip from Brunnen.

Prices

Lucerne – Schwyz – Stoos – Fronalpstock peak – Stoos – Brunnen – Lucerne:
 1/1 CHF 79.00
 1/2 CHF 49.00
 Rail/cableways day pass Stoos:
 1/1 CHF 38.00
 1/2 CHF 28.00

Tip

Visit the Swiss Knife Valley Visitor Center with Victorinox Brand Store and Museum in Brunnen.

Vue sur le Rigi et le Pilate

Un agréable voyage en train, en funiculaire historique et en téléphérique vous emmènera au sommet du Fronalpstock (1922 m). D'ici, vous pouvez admirer une vue époustouflante sur dix lacs suisses et directement sur le Grütli, la prairie empreinte d'histoire où la Suisse a été fondée. Le point fort du voyage de retour à Lucerne est la croisière en bateau à vapeur depuis Brunnen.

Prix

Lucerne – Schwyz – Stoos – Fronalpstock sommet – Stoos – Brunnen – Lucerne:
 1/1 CHF 79.00
 1/2 CHF 49.00
 Carte journalière des transports de montagne Stoos:
 1/1 CHF 38.00
 1/2 CHF 28.00

Suggestion

Visite du Swiss Knife Valley Visitor Center, Victorinox Brand Store et musée à Brunnen.



Brienzer Rothorn

www.soerenberg.ch



Tagesausflug:

Sörenberg – Rothorn – Brienz

Der schönste Weg von Luzern nach Interlaken führt durch die UNESCO Biosphäre Entlebuch. Kombinieren Sie Ihren Besuch im Entlebuch mit einer Fahrt aufs Brienzer Rothorn. Den höchsten Luzerner Berg erreichen Sie per Luftseilbahn ab Sörenberg. Vom Gipfel hinunter ins Tal nach Brienz führt eine Dampfzahnradbahn, die Brienz Rothorn Bahn. Lassen Sie sich den fantastischen Blick auf Eiger, Mönch und Jungfrau, bis zu 690 weitere Gipfel sowie den grün schimmernden Brienzersee im Tal nicht entgehen.

Preise

Sörenberg – Rothorn – Brienz:

1/1 CHF 67.50

1/2 CHF 33.80

Tipp

Essen mit toller Aussicht in einem der beiden Gipfelrestaurants.

Day trip:

Sörenberg – Rothorn – Brienz

The most beautiful route from Lucerne to Interlaken leads through the UNESCO Biosphere Entlebuch. Combine your visit to Entlebuch with a trip onto the Brienzer Rothorn. Canton of Lucerne's highest peak can be reached by aerial cable car from Sörenberg. A steam cog railway, the Brienz Rothorn Railway, leads down from the peak into the valley to Brienz. Don't miss the fantastic view onto Eiger, Mönch and Jungfrau and up to 690 other peaks or the green shimmering Lake Brienz in the valley.

Prices

Sörenberg – Rothorn – Brienz:

1/1 CHF 67.50

1/2 CHF 33.80

Tip

Dine with a wonderful view in one of the two peak restaurants.

Excursion:

Sörenberg – Rothorn – Brienz

Le plus beau chemin entre Lucerne et Interlaken vous conduira à travers la biosphère UNESCO de l'Entlebuch. Alliez votre visite dans l'Entlebuch à un trajet jusqu'au Brienzer Rothorn. Montez sur la plus haute montagne des environs de Lucerne en téléphérique, en partant de Sörenberg. Un train à vapeur à crémaillère relie le sommet à Brienz, en passant par la vallée: le Brienz Rothorn Bahn. Venez découvrir une vue à couper le souffle sur l'Eiger, le Mönch et la Jungfrau ainsi que sur près de 690 autres sommets, et dans la vallée, sur le lac de Brienz aux reflets verts chatoyants.

Prix

Sörenberg – Rothorn – Brienz:

1/1 CHF 67.50

1/2 CHF 33.80

Suggestion

Mangez face à un panorama hors du commun, dans l'un des deux restaurants au sommet.



Brunni

www.brunni.ch



Beste Aussicht auf den Titlis

Geniessen Sie auf dem Brunni die bestmögliche Aussicht auf den Titlis. Die Sonnenseite von Engelberg bietet ein traumhaftes Bergpanorama! Entdecken Sie den Härzlisee, wo ein Kitzelpfad und das urchige Kräuterhüttli für Erfrischung sorgen. Auf Ristis erwartet Sie die Sommer-Rodelbahn, wo Sie den erlebnisreichen Wandertag abrunden können.

Preise

Luzern – Engelberg – Luzern:

1/1 CHF 34.80

Engelberg – Ristis – Engelberg:

1/1 CHF 30.00

1/2 CHF 15.00

Engelberg – Härzlisee – Engelberg:

1/1 CHF 42.00

1/2 CHF 29.00

Tipp

Klostermatte in Engelberg, führendes Ski-Übungsgelände der Zentralschweiz: Skischule, Skiverleih, Parkplätze und Restaurant am selben Ort.

Best view onto the Titlis

From the Brunni you can enjoy the best possible view onto the Titlis. The sunny side of Engelberg offers a gorgeous mountain panorama! Discover the lake Härzlisee, where a tickle trail and the rustic Kräuterhütte provide refreshment. The summer toboggan run awaits you on Ristis where you can round off an eventful day's hiking.

Prices

Lucerne – Engelberg – Lucerne:

1/1 CHF 34.80

Engelberg – Ristis – Engelberg:

1/1 CHF 30.00

1/2 CHF 15.00

Engelberg – Härzlisee – Engelberg:

1/1 CHF 42.00

1/2 CHF 29.00

Tip

Klostermatte in Engelberg, Central Switzerland's leading ski-practice site: skiing school, ski hire, parking spaces and restaurant in the same place.

La plus belle vue sur le sommet du Titlis

Du Brunni, profitez d'une vue hors pair sur le sommet du Titlis. La partie ensoleillée d'Engelberg offre un panorama fabuleux. Venez découvrir le lac Härzlisee, son «sentier des chatouillis» et le pittoresque Kräuterhüttli. Effet rafraîchissant garanti! Sur le Ristis, une piste de luge d'été vous attend, pour enrichir encore davantage votre journée de randonnée pleine de découvertes.

Prix

Lucerne – Engelberg – Lucerne:

1/1 CHF 34.80

Engelberg – Ristis – Engelberg:

1/1 CHF 30.00

1/2 CHF 15.00

Engelberg – Härzlisee – Engelberg:

1/1 CHF 42.00

1/2 CHF 27.00

Suggestion

Klostermatte à Engelberg, la plus importante piste d'entraînement de ski de la Suisse centrale.

Klewenalp – Stockhütte

www.klewenalp.ch



Das Ausflugsparadies

Mit der Luftseilbahn fahren Sie hinauf auf die Klewenalp, die Sonnenterrasse über dem Vierwaldstättersee mit attraktiven Wander-, Bike- und Klettermöglichkeiten, Ricola Kräutergarten sowie einem Tierparadies. Die Talstation in Beckenried erreichen Sie von Luzern aus per Schiff oder Zug und Postauto. Die Talstation in Emmetten erreichen Sie via Beckenried per Postauto.

Preise

Luzern – Klewenalp – Luzern:

1/1 CHF 88.00

1/2 CHF 44.00

Beckenried – Klewenalp – Beckenried:

1/1 CHF 38.00

1/2 CHF 19.00

Tipp

Alpenblumenweg: Mit seinen über 80 verschiedenen Blumen ist der Alpenblumenweg einzigartig in der Zentralschweiz.

The excursion paradise

Take the aerial cableway up to Klewenalp, the sun-soaked terrace above Lake Lucerne: great for walking, mountain biking and climbing, it also hosts the Ricola Herb Garden and a wildlife paradise. The cable car station in Beckenried can be reached from Lucerne by boat or train and (post)bus. For the gondola station in Emmetten, take the (post)bus via Beckenried.

Prices

Lucerne – Klewenalp – Lucerne:

1/1 CHF 88.00

1/2 CHF 44.00

Beckenried – Klewenalp – Beckenried:

1/1 CHF 38.00

1/2 CHF 19.00

Tip

Alpine flower trail: with its 80 or more flower species, the Alpine Flower Trail is unique in Central Switzerland.

Le paradis des randonnées

C'est en téléphérique que vous montez jusqu'à la Klewenalp, la terrasse ensoleillée au-dessus du lac des Quatre-Cantons offrant d'attractives possibilités de randonnées, tours en VTT et parties d'escalade, le jardin des herbes aromatiques Ricola ainsi qu'un paradis animalier. Depuis Lucerne, vous rejoignez la gare inférieure de Beckenried en bateau ou en train et en car postal. Et vous atteignez la gare inférieure d'Emmetten en car postal via Beckenried.

Prix

Lucerne – Klewenalp – Lucerne:

1/1 CHF 88.00

1/2 CHF 44.00

Beckenried – Klewenalp – Beckenried:

1/1 CHF 38.00

1/2 CHF 19.00

Suggestion

Sentier de la flore des Alpes: avec plus de 80 différentes fleurs, le sentier des fleurs alpines est unique en Suisse centrale.



Stanserhorn

www.cabrio.ch



Weltneuheit Cabrio Stanserhorn

100 Kilometer Alpenkette und zehn Schweizer Seen liegen Ihnen auf dem Stanserhorn zu Füßen. Die Reise auf den 1900 Meter hohen Ausflugsberg beginnt mit der Oldtimer-Standseilbahn aus dem Jahre 1893. Von der Mittelstation bringt Sie das neue Cabrio auf den Gipfel, wo Sie im Drehrestaurant kulinarisch verwöhnt werden. Murmeltiere, die Stanserhorn-Ranger, der Geo-Wanderweg, ein Kraftort und ein Pflanzenschutzgebiet erwarten Sie.

Preise

Lucerne – Stanserhorn – Lucerne:

1/1 CHF 75.00

Stans – Stanserhorn – Stans:

1/1 CHF 74.00

1/2 CHF 37.00

Tipp

Geniessen Sie jeweils am Freitag- und Samstagabend ein Candle Light Dinner in romantischer Stimmung im bedienten Drehrestaurant Rondorama.

World's first: Cabrio aerial cableway

100 km of Alps and ten lakes lie at your feet when you stand on the Stanserhorn. The trip up the 1,900 metre-high peak begins with a vintage funicular train dating from 1893. At the midway station, you then change to the new Cabrio cable car to the summit and its revolving restaurant. Among the many attractions of the Stanserhorn are the marmots, the Stanserhorn rangers (who are at the service of all visitors), the geo-trail, an earth energy spot and a nature reserve.

Prices

Lucerne – Stanserhorn – Lucerne:

1/1 CHF 75.00

Stans – Stanserhorn – Stans:

1/1 CHF 74.00

1/2 CHF 37.00

Tip

How about a romantic candlelit dinner at the revolving Rondorama restaurant on Friday and Saturday evenings?

Nouveauté: Cabrio Stanserhorn

Sur le Stanserhorn, vous avez 100 km de montagnes et dix lacs à vos pieds. Le voyage jusqu'au sommet de la montagne de randonnées, à 1900 m d'altitude, commence avec le funiculaire rétro de 1893. Depuis la gare intermédiaire, le nouveau Cabrio vous emmène au sommet où vous vous régalerez au restaurant tournant. Les marmottes, les rangers du Stanserhorn, le sentier géologique, un lieu de ressourcement et une réserve végétale vous attendent.

Prix

Lucerne – Stanserhorn – Lucerne:

1/1 CHF 75.00

Stans – Stanserhorn – Stans:

1/1 CHF 74.00

1/2 CHF 37.00

Suggestion

Savourez un dîner aux chandelles les vendredi et samedi soirs dans l'ambiance romantique du restaurant tournant Rondorama.



Jungfrauoch – Top of Europe

www.jungfrau.ch



Höchste Bahnstation Europas

Zum Höhepunkt jeder Schweizreise zählt ein Ausflug auf das Jungfrauoch. Die höchste Bahnstation Europas liegt auf 3454 m ü.M. Den Besuchern erschliesst sich eine hochalpine Wunderwelt aus Eis, Schnee und Fels, die sie von der Aussichtsplattform Sphinx, auf dem Aletschgletscher oder im Eispalast bewundern können. Im April 2012 wurde der Erlebnisrundgang «Alpine Sensation» eröffnet.

Preise

Luzern – Jungfrauoch – Luzern:

1/1 CHF 259.60, 2. Klasse

1/2 CHF 129.80, 2. Klasse

Interlaken – Jungfrauoch – Interlaken:

1/1 CHF 197.60, 2. Klasse

1/2 CHF 98.80, 2. Klasse

Tipp

Diese Attraktionen erwarten Sie: Aletschgletscher, Sphinx-Terrasse, Eispalast, Erlebnisrundgang «Alpine Sensation».

Europe's highest train station

One of the high points of any visit to Switzerland has to be an ascent of the Jungfrauoch by train. Europe's highest train station is 3,454 metres above sea level. It gives access to a high-altitude wonder world of ice, snow and rock, which can be viewed from the Sphinx observation platform, the Aletsch Glacier or in the Ice Palace. April 2012 was the opening of the attraction named "Alpine Sensation".

Prices

Lucerne – Jungfrauoch – Lucerne:

1/1 CHF 259.60, 2nd class

1/2 CHF 129.80, 2nd class

Interlaken – Jungfrauoch – Interlaken:

1/1 CHF 197.60, 2nd class

1/2 CHF 98.80, 2nd class

Tip

What visitors can expect: Aletsch Glacier, Sphinx Terrace, Ice Palace, new attraction "Alpine Sensation".

La plus haute gare d'Europe

Une excursion au Jungfrauoch est l'un des points forts de tout voyage en Suisse. La plus haute station d'Europe se trouve à 3454 m d'altitude. Un monde alpin magique de glace, de neige et de roche s'y ouvre aux visiteurs. Ils peuvent l'admirer sur la plate-forme du Sphinx, le glacier d'Aletsch ou dans le palais des glaces. La galerie touristique «Alpine Sensation» a été inauguré en avril 2012.

Prix

Lucerne – Jungfrauoch – Lucerne:

1/1 CHF 259.60, 2^e classe

1/2 CHF 129.80, 2^e classe

Interlaken – Jungfrauoch – Interlaken:

1/1 CHF 197.60, 2^e classe

1/2 CHF 98.80, 2^e classe

Suggestion

Ces attractions vous attendent: glacier d'Aletsch, plate-forme du Sphinx, palais des glaces, galerie touristique «Alpine Sensation».

➤ Geführter Ausflug ab Luzern

➤ Guided excursions from Lucerne

➤ Visite guidée à partir de Lucerne



Schilthorn – Piz Gloria

www.schilthorn.ch



Schilthorn – Piz Gloria

Erreichen Sie nach nur 32 Minuten Fahrt in den Panorama-Kabinen, vorbei an schroffen Felswänden und tosenden Wasserfällen, den 2970 m hohen Gipfel des Schilthorns. Geniessen Sie die 360° Panoramansicht von der neuen Plattform Piz Gloria View oder bei einem schmackhaften Menu im ersten Bergdrehrestaurant der Welt. Oder folgen Sie den Spuren von Agent 007 in der neuen Erlebnisausstellung Bond World 007.

Preise

Luzern – Schilthorn – Luzern:

1/1 CHF 183.80

1/2 CHF 91.90

Stechelberg – Schilthorn – Stechelberg:

1/1 CHF 98.60

1/2 CHF 49.30

Tipp

Besuchen Sie nach dem Schilthorn-Ausflug den Allmendhubel. Ein Paradies für Wanderer und Familien!

Schilthorn – Piz Gloria

Gliding past rugged rock faces and tumbling waterfalls, the panoramic cable car takes 32 minutes to reach the 2,970 m high summit of the Schilthorn. Enjoy the 360° panoramic view from the new platform Piz Gloria View or with a delicious meal in the world's first revolving mountain restaurant. Or follow the trail of Agent 007 in the new interactive exhibition Bond World 007.

Prices

Lucerne – Schilthorn – Lucerne:

1/1 CHF 183.80

1/2 CHF 91.90

Stechelberg – Schilthorn – Stechelberg:

1/1 CHF 98.60

1/2 CHF 49.30

Tip

Visit the Allmendhubel after the Schilthorn. A paradise for families and hikers!

Schilthorn – Piz Gloria

Vous parvenez au sommet du Schilthorn, à 2970 m d'altitude, après un voyage de 32 minutes dans les cabines panorama longeant d'abruptes parois de rochers et des chutes d'eau grondantes. Venez profiter de la vue panoramique à 360° qu'offre la nouvelle plateforme Piz Gloria View, ou déguster un savoureux repas dans le premier restaurant d'altitude tournant du monde. Si vous le souhaitez, vous pouvez également suivre les pas de l'agent 007 à travers la nouvelle exposition interactive Bond World 007.

Prix

Lucerne – Schilthorn – Lucerne:

1/1 CHF 183.80

1/2 CHF 91.90

Stechelberg – Schilthorn – Stechelberg:

1/1 CHF 98.60

1/2 CHF 49.30

Suggestion

Après votre excursion au Schilthorn, visitez l'Allmendhubel. Un paradis pour les randonneurs et les familles!



Zentralbahn

Panoramafahrten | Panorama trips
Tours panoramiques



Schiffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees

www.lakelucerne.ch

Der Vierwaldstättersee fasziniert durch seine landschaftliche Schönheit und seine historischen Stätten. 21 Schiffe, davon fünf nostalgische Raddampfer, bieten Ihnen die Möglichkeit für verschiedene Rundreisen und zahlreiche Ausflüge. Diese können bestens kombiniert werden mit sämtlichen Bergbahnen am Vierwaldstättersee. Lassen Sie sich zudem von der Bordgastronomie Tavolago kulinarisch verwöhnen.

Dauer

Rundfahrt «Best of Lake Lucerne»
Luzern – Rütli – Luzern, 3 Stunden

Täglich vom 5. Juli – 17. August 2014
sowie jeden Sonntag und an allgemeinen
Feiertagen vom 25. Mai – 29. Juni und
24. August – 7. September 2014.

Preise

1/1 CHF 43.00, 2. Klasse
1/2 CHF 33.00, 2. Klasse

Lake Lucerne is fascinatingly beautiful and blessed with numerous historic lakeside resorts. 21 vessels including five vintage paddle steamers ply the lake, ideal for round trips and any number of excursions. The timetable integrates with all the rail/cableways dotted around the lake. An on-board meal courtesy of caterer Tavolago is an experience not to be missed.

Duration

«Best of Lake Lucerne» round trip
Lucerne – Rütli – Lucerne, 3 hours

Daily 5 July – 17 August 2014
plus every Sunday and general public
holidays 25 May – 29 June and
24 August – 7 September 2014.

Prices

1/1 CHF 43.00, 2nd class
1/2 CHF 33.00, 2nd class

Le lac des Quatre-Cantons fascine par la beauté de ses paysages et ses sites historiques. 21 bateaux, dont cinq bateaux à aubes nostalgiques, vous proposent une palette de différentes croisières et de nombreuses excursions qui peuvent parfaitement être combinées avec les remontées mécaniques tout autour du Lac des Quatre-Cantons. Et régalez-vous avec les spécialités culinaires proposées à bord par Tavolago.

Durée

Croisière «Best of Lake Lucerne»
Lucerne – Grütli – Lucerne, 3 heures

Tous les jours du 5 juillet – 17 août 2014
ainsi que le dimanche et les jours
fériés du 25 mai – 29 juin et du 24 août –
7 septembre 2014.

Prix

1/1 CHF 43.00, 2^e classe
1/2 CHF 33.00, 2^e classe



Cabriolet-Feeling

Auf der einstündigen Rundfahrt mit der neuen Panorama-Yacht Saphir machen Sie es sich auf den unterschiedlichen Sitzlandschaften bequem und geniessen einen uneingeschränkten Ausblick auf die Umgebung. Faszinieren wird Sie das je nach Witterung verstellbare Dach. Profitieren Sie von einem Audio-Guide, welcher in elf Sprachen über die Höhepunkte des Luzerner Seebeckens informiert.

Dauer

Panorama-Yacht Rundfahrt im Luzerner Seebecken, 1 Stunde

Täglich vom 24. Mai – 7. September 2014.
Samstag / Sonntag und an allgemeinen Feiertagen vom 1. März – 18. Mai und 13. September – 19. Oktober 2014.

Preise

1/1 CHF 25.00
1/2 CHF 15.00

Convertible feeling

The panoramic motor yacht Saphir provides a range of comfortable seating ensuring unrestricted views of the surroundings on the one-hour round trip. Its sliding roof can be opened and closed according to the weather. It also offers an audio guide that explains the features of Lucerne Bay in eleven languages.

Duration

Panoramic yacht trip around Lucerne Bay, 1 hour

*Daily 24 May – 7 September 2014.
Saturday / Sunday and general public holidays 1 March – 18 May and 13 September – 19 October 2014.*

Prices

*1/1 CHF 25.00
1/2 CHF 15.00*

Ambiance cabriolet

Lors de la croisière d'une heure sur le nouveau yacht panoramique Saphir, vous admirerez une vue imprenable sur les alentours, confortablement installé dans l'un des nombreux sièges. Vous serez fasciné par le toit pouvant être ouvert ou fermé selon le temps, et profiterez d'un audioguide qui vous informera en onze langues sur les curiosités du bassin lucernois.

Durée

Croisière dans le bassin lucernois en yacht panoramique, 1 heure

Tous les jours du 24 mai – 7 septembre 2014. Samedi / dimanche et les jours fériés du 1 mars – 18 mai et du 13 septembre – 19 octobre 2014.

Prix

1/1 CHF 25.00
1/2 CHF 15.00



Zentralbahn Luzern-Interlaken Express



www.zentralbahn.ch/express

5-Seen-Fahrt und Brünig-Safari

Mit dem topmodernen Panoramazug Luzern-Interlaken Express erleben Sie eine Zugfahrt der Superlative! Knapp zwei Stunden Fahrt und davon die Hälfte entlang dem Wasser – vorbei an fünf Seen, unzähligen Wasserfällen und Flüssen. Und ständig begleitet Sie das fantastische Alpenpanorama. Die Brünig-Safari ist ein spannendes Reiseerlebnis für die ganze Familie. Es gilt entlang der Strecke 13 lebensgrosse Holztiere zu entdecken.

Dauer

Luzern – Interlaken, 1 Stunde 50 Minuten

Preise

1/1 CHF 31.00, 2. Klasse
1/2 CHF 15.50, 2. Klasse

Tipp

Auf der Fahrt nach Engelberg erleben Sie eine wahrhaftige Schatzsuche mit Karte und Schatz.

Five Lakes Trip and Brünig Safari

With its state-of-the-art panoramic train, you can enjoy a superb train journey on the Luzern-Interlaken Express! Less than two hours of travelling time and half of this is by the water – past five lakes, countless waterfalls and rivers. And you are constantly accompanied by the fantastic Alpine panorama. The Brünig Safari is an exciting travel experience for the whole family. The aim is to discover 13 life-size wooden animals along the route.

Duration

Lucerne – Interlaken, 1 hour 50 minutes

Prices

1/1 CHF 31.00, 2nd class
1/2 CHF 15.50, 2nd class

Tip

On the trip to Engelberg, there is a treasure hunt complete with map and treasure offered.

Trajet des 5 lacs et safari du Brünig

Grâce au train panoramique ultramoderne Luzern-Interlaken Express, faites l'expérience d'un trajet pas comme les autres! Pendant un voyage de seulement deux heures, découvrez cinq lacs, d'innombrables cascades et rivières. Au loin, pendant tout le trajet, le splendide paysage des Alpes vous accompagne. Le «Safari du Brünig» constitue une expérience hors du commun qui satisfera toute la famille. 13 animaux en bois grandeur nature se sont même cachés dans le paysage, le long de la voie ferrée.

Durée

Lucerne – Interlaken, 1 heure 50 minutes

Prix

1/1 CHF 31.00, 2° classe
1/2 CHF 15.50, 2° classe

Suggestion

Sur le trajet pour Engelberg, vous participez à une vraie chasse au trésor.



BLS RegioExpress Bern – Luzern

www.bls.ch/bern-luzern

Besser unterwegs. 

Durch den Wilden Westen von Luzern

Im Stundentakt verbindet der Regio-Express zwei der bekanntesten Schweizer Städte: Luzern mit seiner einzigartigen Seen- und Bergwelt und Bern mit seiner UNESCO-geschützten Altstadt. Doch das eigentliche Ziel ist der Weg, der mitten durch die UNESCO Biosphäre Entlebuch und das malerische Emmental führt. Unterwegs erwartet Sie eine Vielfalt an Möglichkeiten für ein unverfälschtes Natur-Erlebnis.

Dauer

Luzern – Bern, 1 Stunde 29 Minuten

Preise

1/1 CHF 68.00, 2. Klasse
1/2 CHF 34.00, 2. Klasse

Tip

Besuchen Sie unterwegs das Kambly Erlebnis in Trubschachen (Eintritt kostenlos). Weitere Ausflüge: www.bls.ch/ausflug

Discover Lucerne's Wild West

Hourly BLS RegioExpress trains link two of Switzerland's best-known cities: Lucerne with its unique lake and mountain scenery, and Bern, the Swiss capital with its old town, a UNESCO World Heritage Site. But the journey itself is worth experiencing as you pass through the UNESCO Biosphere Entlebuch and picturesque Emmental. Here, you will get a close-up view of nature from the comfort of a train!

Duration

Lucerne – Bern, 1 hour 29 minutes

Prices

1/1 CHF 68.00, 2nd class
1/2 CHF 34.00, 2nd class

Tip

Visit the Kambly Experience in Trubschachen (free admission) – it's on the way. Other excursions: www.bls.ch/excursion

La traversée du Far West de Lucerne

A raison d'une liaison par heure, le RegioExpress relie les deux villes les plus connues de Suisse: Lucerne et son univers exceptionnel de lacs et de montagnes, et Berne et sa vieille ville inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO. Mais le véritable but, c'est la traversée de la biosphère de l'Entlebuch UNESCO et de la pittoresque région de l'Emmental. En route, de multiples possibilités de découvrir la nature intacte.

Durée

Lucerne – Berne, 1 heure 29 minutes

Prix

1/1 CHF 68.00, 2^e classe
1/2 CHF 34.00, 2^e classe

Suggestion

En route, visitez l'Univers Kambly à Trubschachen (entrée gratuite).
Autres excursions: www.bls.ch/loisir



Voralpen-Express

www.voralpen-express.ch



Übers höchste Eisenbahnviadukt

Nach einem letzten Blick über Vierwaldstättersee und Pilatus rollt der Voralpen-Express an den Schwyzer Mythen und der Rothenthurmer Hochebene vorbei Richtung Rapperswil. Die Aussicht auf die Zürichseelandschaft ist ebenso einzigartig wie der Blick auf das Schloss Rapperswil. Durchs hügelige Toggenburg und über das mit 99m höchste Eisenbahnviadukt der Schweiz gelangen Sie in die UNESCO-Weltkulturerbe-Stadt St. Gallen.

Dauer

Luzern – St. Gallen, 2 Stunden 15 Minuten

Preise

Luzern – St. Gallen – Luzern:

1/1 CHF 162.00, 1. Klasse

1/2 CHF 81.00, 1. Klasse

Luzern – St. Gallen – Luzern:

1/1 CHF 92.00, 2. Klasse

1/2 CHF 46.00, 2. Klasse

Tipp

Geniessen Sie die Aussicht aus den Panoramafenstern in der 1. Klasse.

Via the highest railway viaduct

After a last look over Lake Lucerne and Mount Pilatus, the Pre-Alpine Express rolls past the Mythen near Schwyz and the high plain of Rothenthurm in the direction of Rapperswil. The view onto the landscape of Lake Zurich is just as unique as the view onto Rapperswil Castle. Through hilly Toggenburg and via the highest railway viaduct in Switzerland, 99m high, you arrive at the UNESCO World Cultural Heritage city of St. Gallen.

Duration

Lucerne – St. Gallen, 2 hours 15 minutes

Prices

Lucerne – St. Gallen – Lucerne:

1/1 CHF 162.00, 1st class

1/2 CHF 81.00, 1st class

Lucerne – St. Gallen – Lucerne:

1/1 CHF 92.00, 2nd class

1/2 CHF 46.00, 2nd class

Tip

Enjoy the view from the panoramic windows in 1st class.

Sur le plus haut viaduc ferroviaire

Après un dernier regard sur le lac des Quatre-Cantons et sur le Pilate, l'Express des Préalpes vous embarque à travers les Mythen du Schwyz et les hauts plateaux autour de Rothenthurm, en direction de Rapperswil. Le panorama offert sur le paysage du lac de Zurich est extraordinaire. En sillonnant la région vallonnée de Toggenburg et en passant par le plus haut viaduc ferroviaire de la Suisse, vous arrivez enfin à Saint-Gall, ville inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO.

Durée

Lucerne – Saint-Gall, 2 h et 15 min

Prix

Lucerne – Saint-Gall – Lucerne:

1/1 CHF 162.00, 1^{ère} classe

1/2 CHF 81.00, 1^{ère} classe

Lucerne – Saint-Gall – Lucerne:

1/1 CHF 92.00, 2^e classe

1/2 CHF 46.00, 2^e classe

Suggestion

Profitez du paysage grâce aux fenêtres panoramiques de la 1^{ère} classe.



Ausflugserlebnisse | Excursions
Excursions de découverte



Grand Casino Luzern

www.grandcasinoluzern.ch



Alles unter einem Dach!

An Traumlage direkt am See gelegen und in einem stilvollen, neobarocken Bijou aus der Jahrhundertwende beheimatet, lässt das Grand Casino Luzern nicht nur die Herzen von Liebhabern des Spiels höherschlagen, sondern auch von Gourmets, Kulturbegleitern und Partygängern. Unter dem Dach des Grand Casino Luzern vereint sich ein vielfältiges Gastro- und Unterhaltungsangebot.

Öffnungszeiten

Täglich von 12.00 bis 04.00 Uhr

Preise

Bis 16.00 Uhr gratis
Ab 16.00 Uhr: CHF 10.00
inkl. CHF 5.00 Lucky Chip
Zutrittskontrolle (Pass, europ. ID,
CH-Führerschein), Mindestalter: 18 Jahre

Tipp

Dinner & Casino Royale: Champagner-apéro, 5-Gang-Menü und Spielguthaben für nur CHF 99.00 p.P.

Everything under one roof!

Idyllically situated on the lake in a stylish neo-baroque, turn-of-the-century gem, the Grand Casino Luzern offers thrills galore, not just for players, but also for lovers of fine dining and culture, as well as those who simply enjoy a party! The Grand Casino Luzern offers an allround dining and entertainment experience.

Opening hours

Daily from 12h00 to 04h00

Prices

Free admission up to 16h00
From 16h00: CHF 10.00
incl. CHF 5.00 Lucky Chip
ID check on admission (passport,
European ID cards, Swiss driving
licence), min. age: 18 years

Tip

Dinner & Casino Royale: champagne aperitif, 5-course menu and gaming credit for just CHF 99.00 p.p.

Tout sous le même toit!

Jouissant d'une situation de rêve directement sur les rives du lac, dans un élégant édifice néo-baroque du début du siècle, le Grand Casino Luzern fait battre le cœur des amateurs de jeu, mais aussi celui des gourmets, des passionnés de culture et des adeptes de fêtes branchées. Le toit du Grand Casino Luzern abrite une offre gastronomique et de divertissements multiple.

Heures d'ouverture

Tous les jours de 12 à 4 h

Prix

Jusqu'à 16 h, gratuit
Dès 16 h: CHF 10.00
incl. Lucky Chip de CHF 5.00
Contrôle d'accès (passeport,
carte ID europ., permis de conduire
suisse), âge minimum: 18 ans

Suggestion

Dinner & Casino Royale: apéritif champagne, menu de 5 plats et crédit de jeu pour CHF 99.00 p.p.



Restaurant Stadtkeller

www.swissfolkloreshow.com

Swiss Folklore Show

Bei ausgezeichnetem Essen und haus-eigenem Stadtkeller Bier geniessen Sie unbeschwerte Stunden inmitten ein-zigartiger Stadtkeller-Ambiance und urschweizerischem Folklore-Brauchtum.

Öffnungszeiten

Von März bis Oktober

Mittag: Von 12.15 bis 13.30 Uhr
Musik / Show

Abend: 20.00 bis 22.15 Uhr
20.00 Uhr Musik / 20.30 Uhr Show

Preise Show

Mittag: CHF 10.00
Abend: CHF 17.00

Tipp

Geniessen Sie die hervorragende Schweizer Spezialitäten Küche.

Swiss Folklore Show

Savour a superb meal and the very own Stadtkeller beer as you soak up the unique Stadtkeller atmosphere and enjoy the traditional folklore show.

Opening hours

From March to October

*Lunchtime: From 12h 15 to 13h30
Music / Show*

*Evening: 20h00 to 22h15,
20h00 Music / 20h30 Show*

Prices Show

*Lunchtime: CHF 10.00
Evening: CHF 17.00*

Tip

Try the Swiss speciality cuisine.



Spectacle de folklore suisse

En savourant un délicieux repas et la bière Stadtkeller, vous passez des heures d'insouciance dans l'ambiance exceptionnelle de Stadtkeller et des coutumes folkloriques suisses.

Heures d'ouverture

De mars à octobre

Midi: De 12h15 à 13h30
Musique / Spectacle

Soir: 20h à 22h15
20h musique / 20h30 spectacle

Prix Spectacle

Midi: CHF 10.00
Soir: CHF 17.00

Suggestion

Savourez les spécialités culinaires suisses.



Verkehrshaus der Schweiz

www.verkehrshaus.ch

verkehrshaus.ch

Offen für Entdecker

Spass, Unterhaltung und Faszination für die ganze Familie! Über 3000 Zeitzeugen der Verkehrsgeschichte ganz nah, TV- und Radiostudio, verschiedene Bahn- und Flugsimulatoren, Multimediashow, Planetarium, Swissarena und das 3D Filmtheater machen das Verkehrshaus zum Erlebnispark und beliebtesten Museum der Schweiz.

Öffnungszeiten

Sommerzeit von 10.00 bis 18.00 Uhr
Winterzeit von 10.00 bis 17.00 Uhr
365 Tage im Jahr geöffnet

Eintrittspreise Museum

Familien: CHF 65.00
Erwachsene: CHF 30.00
Kinder (6–16): CHF 15.00
Kinder bis 6 Jahre gratis

Tipp

Filmtheater: faszinierende und grossartige Filme auf der grössten Leinwand der Schweiz! Auch in 3D!

A world of discovery

Fun, entertainment and fascination for the whole family! More than 3,000 exhibits tracing the history of transportation, plus a TV and radio broadcasting studio, various train and flight simulators, multi-media shows, a Planetarium, the Swiss-arena aerial map and the 3D Film-theatre turn the museum into a world of adventure – and Switzerland's most popular museum destination.

Opening hours

*Summertime from 10h00 to 18h00
Wintertime from 10h00 to 17h00
Open all year round*

Admission prices museum

*Families: CHF 65.00
Adults: CHF 30.00
Children (6–16): CHF 15.00
Children under 6 years admitted free*

Tip

Filmtheatre: wonderful, fascinating films on Switzerland's biggest screen! Also in 3D!

Ouvert aux explorateurs

Plaisirs, divertissements et fascination pour toute la famille! Plus de 3000 témoins de l'histoire des transports, studio TV et radio, différents simulateurs de train et de vol, spectacles multi-médias, Planétarium, Swissarena et le Cinéthéâtre 3D font du Musée des transports un parc aventure et le musée le plus apprécié de la Suisse.

Heures d'ouverture

Horaire d'été de 10 à 18 h
Horaire d'hiver de 10 à 17 h
Ouvert 365 jours par année

Prix d'entrée au musée

Familles: CHF 65.00
Adultes: CHF 30.00
Enfants (6–16 ans): CHF 15.00
Enfants de moins de 6 ans gratuit

Suggestion

Cinéthéâtre: des films fascinants et grandioses sur le plus grand écran de Suisse! Egalement en 3D!



Ballenberg

www.ballenberg.ch

FREILICHTMUSEUM
Ballenberg®
DAS ERLEBNIS

Ein Museum voller Leben

Mehr als 100 originale, jahrhundertealte Gebäude aus allen Landesteilen der Schweiz, 250 einheimische Bauernhoftiere, ursprüngliche Gärten und Felder, sowie Demonstrationen von traditionellem Handwerk und Spezialveranstaltungen machen die Vergangenheit zum Erlebnis. Und den Ballenberg einzigartig.

Öffnungszeiten

12. April bis 31. Oktober 2014

Dauer

Luzern – Ballenberg:
Auto: 45 Minuten
Zug: 1 Stunde 15 Minuten

Eintrittspreise Museum

Familien: CHF 50.00
Erwachsene: CHF 22.00
Kinder (6–16): CHF 11.00

Tipp

Auch bei Regen werden Sie auf dem Ballenberg nicht nass. Es gibt gegen Depot Regenschirme an den Kassen.

A museum bustling with life

More than 100 original centuries-old buildings from all parts of Switzerland, 250 indigenous farm animals, original gardens and fields, plus demonstrations of traditional crafts and special events – all helping to bring the past to life. Ballenberg – a unique experience.

Opening hours

12 April to 31 October 2014

Duration

Lucerne – Ballenberg:
Road: 45 minutes
Rail: 1 hour 15 minutes

Admission prices museum

Families: CHF 50.00
Adults: CHF 22.00
Children (6–16): CHF 11.00

Tip

You won't get wet on the Ballenberg even if it rains. Umbrellas are available at the till against a small deposit.

Un musée plein de vie

Plus de 100 bâtiments centenaires de toutes les régions de Suisse, 250 animaux de ferme du pays, des prés et jardins originaux ainsi que des démonstrations des métiers traditionnels et des manifestations spéciales permettent de découvrir l'expérience du passé.

Heures d'ouverture

12 avril au 31 octobre 2014

Durée

Lucerne – Ballenberg:
Auto: 45 minutes
Train: 1 heure 15 minutes

Prix d'entrée au musée

Familles: CHF 50.00
Adultes: CHF 22.00
Enfants (6–16 ans): CHF 11.00

Suggestion

Même en cas de pluie, vous ne serez pas mouillé en venant visiter Ballenberg. Vous pouvez obtenir un parapluie à la caisse, moyennant une caution.



Blütezeit in Weggöls

Ferienregionen | Holiday regions
Régions de villégiature



Luzern

www.luzern.com



Stadtführung

Bummeln Sie durch die Leuchtenstadt und entdecken Sie das Wahrzeichen schlechthin, die Kapellbrücke mit dem Wasserturm. Zusammen mit der Spreuerbrücke und der Museggmauer bildete sie einen Teil der historischen Stadtbefestigung. Weitere Sehenswürdigkeiten wie das KKL Luzern oder die Altstadtplätze und historische Häuserfassaden lassen sich auf der zweistündigen Stadtführung zu Fuss bestens erkunden.

Treffpunkt

Tourist Information Luzern

Preise

Erwachsene: CHF 18.00

Kinder (6–16): CHF 5.00

Tipp

Luzern glänzt auch zur Weihnachtszeit. Lassen Sie sich auf der Weihnachtsführung «Tannengrün und Lichterglanz» in die Geheimnisse von Christkind und Samichlaus entführen.

Guided city walk

Tour Lucerne and discover its landmark Chapel Bridge and Water Tower. These formed part of the town's historic defences, together with the Mill Bridge and Musegg Wall. Other places of interest you'll see on this two-hour walking tour include the contemporary KKL Luzern as well as the numerous Old Town squares and historic facades.

Meeting place

Tourist Information Lucerne

Prices

Adults: CHF 18.00

Children (6–16): CHF 5.00

Tip

Lucerne is a delight in the run-up to Christmas. The "Pine Boughs and Bright Lights" yuletide tour reveals the secrets of the Christ Child and St. Nicholas.

Visite guidée de la ville

Baladez-vous dans la ville des lumières et découvrez son emblème par excellence, le Pont de Chapelle et la Tour de l'eau. Avec le Pont des Moulins et les Remparts de la Musegg, ils formaient une partie des fortifications historiques de la ville. La balade à pied de deux heures permet de découvrir d'autres curiosités comme le KKL Luzern ou les places de la vieille ville et les façades des bâtiments historiques.

Rendez-vous

Tourist Information Lucerne

Prix

Adultes: CHF 18.00

Enfants (6–16): CHF 5.00

Suggestion

Lucerne brille aussi pendant la période de Noël. Lors de la balade de Noël «Sapins et guirlandes de lumières», plongez dans les mystères du Père Noël et de saint Nicolas.



Weggis

www.wvrt.ch

Wohlfühl- und Wellnessregion

Die Wellness-Destination Weggis liegt direkt am Vierwaldstättersee am Südwestfuss des bekannten Ausflugsbergs Rigi und profitiert von einem ausgesprochen milden Klima, welches Palmen und Kastanien gedeihen lässt. Lassen Sie sich in den Wellness-Hotels oder im Mineralbad & Spa Rigi Kaltbad verwöhnen. Oder entdecken Sie die traditionellen Luzerner Bauernhäuser, saftige Wiesen voller Kirsch- und Apfelbäume, stattliche Kühe und den Duft der Weggiser Rosen bei einer gemütlichen Kutschenfahrt oder auf einem kurzweiligen Spaziergang.

Preise

Luzern – Weggis – Luzern mit dem Schiff:
1/1 CHF 37.00
1/2 CHF 18.50

Tipp

Im Sommerhalbjahr finden im Pavillon am See täglich (ausser montags) Konzerte statt – herrliche Panoramansicht inklusive.

The Oasis of Wellbeing

The wellness destination Weggis lies directly by Lake Lucerne at the southwestern foot of the famous excursion mountain Rigi and enjoys a particularly mild climate that allows palms and chestnuts to thrive. Be spoiled in the wellness hotels or in the Rigi Kaltbad Mineral Baths & Spa. Or discover the traditional Lucerne farmhouses, lush meadows full of cherry and apple trees, fine cows and the aroma of the Weggis roses on an unhurried coach ride or on a pleasant stroll.

Prices

Lucerne – Weggis – Lucerne by boat:
1/1 CHF 37.00
1/2 CHF 18.50

Tip

In the summer half-year concerts take place every day (except Mondays) in the pavilion by the lake – including a splendid panoramic view.

L'oasis du bien-être

Weggis, véritable destination bien-être, est située au bord du lac des Quatre-Cantons, au pied sud-ouest de la célèbre montagne d'excursions, la Rigi. Weggis bénéficie d'un climat particulièrement doux, idéal pour que prospèrent palmiers et châtaigniers. Laissez-vous choyer dans l'un des hôtels bien-être ou dans les bains minéraux et le Spa de Rigi Kaltbad. Venez découvrir les maisons traditionnelles rurales de la région de Lucerne, les prés verdoyants parsemés de cerisiers et de pommiers, les imposantes vaches du pays et le parfum des roses de Weggis au cours d'une agréable promenade en calèche ou d'une courte balade.

Prix

Lucerne – Weggis – Lucerne en bateau:
1/1 CHF 37.00
1/2 CHF 18.50

Suggestion

Pendant la période estivale, des concerts ont lieu quotidiennement (sauf le lundi) au pavillon sur le bord du lac avec, en prime, une vue à couper le souffle.



Aussicht von der Wissiflüh, Vitznau

Vitznau

www.wvrt.ch



Das idyllisch gelegene Vitznau erreichen Sie nach einer Stunde Schifffahrt ab Luzern. Mit der Vitznau-Rigi Bahn wurde hier 1871 Europas erste Bergbahn in Betrieb genommen. Die 1300-Einwohner Gemeinde ist Ausgangspunkt für tolle Rigi-Wanderungen, beispielsweise auf die Wissiflüh oder die Hinterbergen. Sehr empfehlenswert ist ein Besuch im Museum Vitznau-Rigi, das Regionalmuseum der Luzerner Rigi Gemeinden.

Preise

Luzern – Vitznau – Luzern mit dem Schiff:
1/1 CHF 43.00
1/2 CHF 21.50

Tipp

Buchen Sie eine Führung durch die ehemals hochgeheime Artilleriefestung Vitznau und erfahren in der Sonderausstellung mehr über die Rolle der Schweiz im Zweiten Weltkrieg.

This idyllically situated village is an hour's boat ride from Lucerne. The Vitznau-Rigi railway, Europe's first mountain railway started operating here in 1871. It's also a great place to set off for hikes on the Rigi, such as to Wissiflüh or Hinterbergen. Highly recommended: the Museum Vitznau-Rigi, the regional museum featuring all the localities on the Lucerne side of the Rigi.

Prices

Lucerne – Vitznau – Lucerne by boat:
1/1 CHF 43.00
1/2 CHF 21.50

Tip

Book a guided tour of the former top-secret fortress in Vitznau; the special exhibition portrays Switzerland's role in WW2.

Merveilleusement située, Vitznau est à une heure de bateau de Lucerne. Le premier chemin de fer de montagne d'Europe, le chemin de fer Vitznau-Rigi, y a été mis en service en 1871. La commune de 1300 habitants est le point de départ de superbes randonnées sur le Rigi, comme sur la Wissiflüh ou les Hinterbergen. A ne pas manquer: le Museum Vitznau-Rigi, le musée régional des communes lucernoises du Rigi.

Prix

Lucerne – Vitznau – Lucerne en bateau:
1/1 CHF 43.00
1/2 CHF 21.50

Suggestion

Visitez l'ancienne forteresse d'artillerie secrète de Vitznau et découvrez-en plus sur le rôle de la Suisse pendant la 2^e Guerre Mondiale dans la exposition spéciale.



Nidwalden

www.nidwalden.com



Ferien mit Aussicht

Über 40 romantische, nostalgische oder futuristische Bergbahnen bringen Sie zu den schönsten Plätzen mit fantastischen Aussichten auf den Vierwaldstättersee. Runden Sie Ihre Ferientage in Nidwalden mit einem Bad im See oder einer Dampfschiffahrt ab. Die vielfältige Ausflugs- und Ferienregion erreichen Sie in Kürze und ganz bequem mit Bahn, Schiff, Bus oder in nur einer Autostunde ab Zürich, Bern oder Basel.

Tipps

- Panorama-Wanderung zur Alpkäserei auf dem Niederbauen oder ein Zvieri auf der Aussichtsterrasse Klewenalp.
- Bürgenstock-Felsenweg hoch über dem Vierwaldstättersee und der Lift zum Aussichtspunkt Hammetschwand.
- Romantische Übernachtung mit Aussicht auf dem Haldigrat.
- Sommerliche Abendfahrt mit der CabriO-Seilbahn zum Stanserhorn.

Holidays with views

Over 40 romantic, nostalgic or futuristic mountain railways will bring you to the most beautiful places with fantastic views onto Lake Lucerne. Round off your holiday in Nidwalden by bathing in the lake or going on a steamboat trip. You can reach this multifaceted excursion and holiday region quickly and very comfortably by rail, boat, coach or in only an hour's drive from Zurich, Bern or Basel.

Tips

- *Panoramic hike to the Alpine cheese dairy on the Niederbauen or an afternoon snack on the observation terrace at Klewenalp.*
- *Cliff Walk on Bürgenstock high above Lake Lucerne and the lift to the observation point at Hammetschwand.*
- *Romantic overnight accommodation with a view on the Haldigrat.*
- *Summer evening trip with the CabriO cable car to the Stanserhorn.*

Des vacances le nez dans le paysage

Plus de 40 remontées mécaniques romantiques, pleines de nostalgie ou dans un style futuriste vous embarqueront dans les plus beaux endroits, où la vue sur le lac des Quatre-Cantons est à couper le souffle. Enrichissez vos vacances dans le canton de Nidwald en allant vous baigner au lac, ou en vous promenant sur un bateau à vapeur. Rejoignez-la facilement, en prenant le train, le bateau, le bus ou en voiture en seulement une heure de Zurich, Berne ou Bâle.

Suggestions

- Randonnée panoramique jusqu'à la fromagerie alpine sur le Niederbauen, ou pour un goûter sur la terrasse du Klewenalp, offrant une vue à couper le souffle.
- Sentier «Felsenweg» sur le Bürgenstock, bien au-dessus du lac des Quatre-Cantons et l'ascenseur jusqu'au point d'observation de Hammetschwand.
- Nuitée romantique avec vue sur le Haldigrat.
- Promenade estivale nocturne jusqu'au Stanserhorn en téléphérique CabriO.



Wallfahrtsort Flüeli-Ranft

Obwalden Flüeli-Ranft



www.obwalden-tourismus.ch

Die Wirkungsstätte von Bruder Klaus

Flüeli-Ranft ist ein Kleinod von Mystik, Spiritualität und Natur. Direkt am Jakobsweg und in der Heimat des Friedensstifters Niklaus von Flüe gelegen, hat der Kraftort eine intensive, magische und heitere Ausstrahlung. Ab Luzern gelangen Sie mit dem Zug nach Sachseln und von dort mit dem Postauto nach Flüeli-Ranft. In Sachseln dürfen Sie das Museum Bruder Klaus und die Grabkapelle nicht verpassen.

Preise

Luzern – Flüeli-Ranft:

1/1 CHF 22.00

1/2 CHF 11.00

Eintritt Museum Bruder Klaus, Sachseln:
CHF 10.00

Tipp

Eine kurze Schifffahrt auf dem Sarnersee rundet Ihren Ausflug in Obwalden ab.

Where Brother Klaus lived and worked

Flüeli-Ranft is a gem of a place, full of mysticism, spirituality and nature. This is the birthplace of the famous mystic and peacemaker Nicholas of Flüe (Brother Klaus) and a place of pilgrimage on the Way of St. James. Many people find a visit to Flüeli-Ranft to be an uplifting experience. Take the train from Lucerne to Sachseln, then the (post) bus to Flüeli-Ranft. In Sachseln, don't miss the Brother Klaus Museum or his burial chapel.

Prices

Lucerne – Flüeli-Ranft:

1/1 CHF 22.00

1/2 CHF 11.00

Admission to Brother Klaus Museum,
Sachseln: CHF 10.00

Tip

Round off the day in Obwalden with a short cruise on Lake Sarnen.

Le domaine de Frère Nicolas

Flüeli-Ranft est un trésor mystique, spirituel et naturel. Situé directement le long du Chemin de Saint-Jacques et dans la patrie de l'ermite pacifiste Nicolas de Flue, ce lieu de ressourcement dégage une énergie positive, magique et radieuse. Depuis Lucerne, vous parvenez à Sachseln en train puis à Flüeli-Ranft en car postal. A Sachseln, ne manquez pas le musée Frère Nicolas et la chapelle du tombeau.

Prix

Lucerne – Flüeli-Ranft:

1/1 CHF 22.00

1/2 CHF 11.00

Entrée au Musée Frère Nicolas, Sachseln:
CHF 10.00

Suggestion

Agrémentez votre excursion à Obwald par un petit croisière sur le lac de Sarnen.



Region Schwyz

www.schwyz-tourismus.ch

Schwyz
Die uralte Erlebniswelt im Herzen der Schweiz

Vielfältige Kultur- und Natur-Erlebnisse

Wunderschöne, einzigartige Seen- und Berglandschaften zwischen Vierwaldstätter- und Zürichsee verbinden sich im Kanton Schwyz mit einer Fülle von kulturellen und historisch bedeutenden Highlights, die es zu erleben und entdecken gibt. Dazu viele tolle Abenteuer- und Action-Angebote, die verblüffen. Spannend und absolut sehenswert – bei jedem Wetter – für Einzelpersonen und Gruppen.

Tipps

- Rundgang durch das historische Städtchen Schwyz – individuell oder Führungen ab CHF 15.00
- Bergerlebnis Drehgondelbahn und Europas längste Fussgänger-Hängebrücke in Sattel-Hochstuckli CHF 20.00
- Das berühmte Klosterdorf Einsiedeln mit Audiotour in Deutsch oder Englisch erkunden CHF 7.00

A wide variety of cultural and natural experiences

In the canton of Schwyz, magnificent and unique lake and mountain landscapes between Lake Lucerne and Lake Zurich are combined with an abundance of cultural and historically important highlights that are waiting to be experienced and explored. In addition to this there are lots of amazing adventure and action activities. Exciting and absolutely worth seeing – in any weather – for individual people and groups.

Tips

- *Tour through the historic little town of Schwyz – individually or on guided tours from CHF 15.00*
- *Experience the revolving gondola cableway and Europe's longest pedestrian suspension bridge in Sattel-Hochstuckli CHF 20.00*
- *Explore the famous monastery village of Einsiedeln with audio tour in German or English CHF 7.00*

Une expérience riche en culture et en nature

De splendides paysages de lacs et de montagnes hors pair, entre le lac des Quatre-Cantons et le lac de Zurich, se mélangent au sein du canton de Schwyz, présentant une profusion d'éléments culturels et historiques incontournables, à expérimenter et à découvrir. Une multitude d'offres incroyables, pour partir à l'aventure et pour les amateurs d'action, vous attend. Fascinant et incontournable – peu importe la météo – individuellement ou en groupe.

Suggestions

- Promenade dans le centre historique de Schwyz – individuellement ou en visite guidée à partir de 15.00 CHF
- La télécabine panoramique et le plus long pont suspendu pour piétons d'Europe à Sattel-Hochstuckli 20.00 CHF
- Exploration du célèbre village d'Einsiedeln et son abbaye, visite audio en allemand ou en anglais 7.00 CHF

Uri

www.uri.info

Im Seilbahn-Eldorado Uri

Zwischen dem Urnersee und den Gletschern am Gotthard liegt eine vielfältige Wunderwelt, die darauf wartet, entdeckt zu werden. Das Erlebnis beginnt bereits mit der Fahrt in einer der 39 einzigartigen Seilbahnen. Schweben Sie in luftigen Höhen und unternehmen Sie eine mit magischen Ausblicken gekrönte Wanderung oder Biketour auf dem vielfältigen Wegnetz in den Urner Bergen.

Tipps

- Rundreisebillete lassen Sie die Urner Berge entdecken, ohne selbst viele Höhenmeter zurückzulegen.
- Schächentaler Höhenweg:
Klausenpass – Eggberge ob Flüelen
CHF 21.00
 - Alpenwanderung:
Klewenalp – Gitschenen im Isenthal
ab CHF 39.00
 - Höhenweg Silenerberge:
Bristen – Golzern – Chilcherberge –
Silenen CHF 10.00

Cable Car Eldorado in Uri

Between the lake Urnersee and the glaciers at the Gotthard there is a varied wonderland waiting to be discovered. The experience already begins with the trip on one of the 39 unique cable cars. Float into lofty heights and go on hikes or bike tours topped off by magical views on the varied network of routes into the Urner mountains.

Tips

- Round trip tickets allow you to discover the Urner mountains without having to ascend many metres yourself.*
- Schächen Valley mountain trail:
Klausenpass – Eggberge above Flüelen
CHF 21.00
 - Alpine hike: Klewenalp – Gitschenen in the Isenthal from CHF 39.00
 - High route Silenerberge: Bristen – Golzern – Chilcherberge – Silenen
CHF 10.00



Uri, l'eldorado des téléphériques

Entre le lac Urnersee et les glaciers du Gotthard, un monde merveilleux regorgeant de richesses n'aspire qu'à être découvert. L'expérience démarre dès le trajet, dans l'un des 39 incomparables téléphériques. Flotez au-dessus des nuages et lancez-vous dans une randonnée ou dans une promenade à vélo sur les nombreux chemins des montagnes uranaises. Votre effort sera récompensé par une vue à couper le souffle.

Suggestions

- Des billets pour de nombreuses remontées mécaniques vous permettent de découvrir les montagnes uranaises sans avoir à parcourir ces mètres de nivelés à pied.
- Sentier d'altitude «Schächentaler Höhenweg»: Klausenpass – Eggberge en amont de Flüelen CHF 21.00
 - Randonnée dans les Alpes:
Klewenalp – Gitschenen en Isenthal à partir de CHF 39.00
 - Sentier d'altitude «Höhenweg Silenerberge»: Bristen – Golzern – Chilcherberge – Silenen CHF 10.00



UNESCO Biosphäre Entlebuch

www.biosphaere.ch



Der Geheimtipp für Sie

In der UNESCO Biosphäre Entlebuch werden Sie unvergessliche Urlaubstage erleben. Ob Wanderer, Sportler, Familien oder einfach Naturgeniesser. Es hat für alle etwas im Entlebuch, dem wilden Westen von Luzern. Die liebliche aber auch archaische Moorlandschaft begeistert. Urlaubsgenuss für alle Sinne in der UNESCO Biosphäre Entlebuch. Herzlich Willkommen!

Tipps

- Besuchen Sie als Familie das neue Mooraculum, der grösste Moorlebnispark der Alpen.
- Die Reise auf das Briener Rothorn – der höchste Luzerner Berg – mit grandioser Sicht auf Eiger, Mönch und Jungfrau.
- Mit den flitzigen Carts die Alpweiden der Marbachegg runtersausen – nicht nur für die Kleinen ein Abenteuer.

The secret tip for you

You will experience unforgettable days in the UNESCO Biosphere Entlebuch. Whether you be hikers, sportspeople, families or simply nature-lovers, there is something for everybody in Entlebuch, the wild west of Lucerne. Be impressed by the lovely yet archaic moorlands. A holiday pleasure for all of the senses in the UNESCO Biosphere Entlebuch. Welcome!

Tips

- *Visit, as a family, the new Mooraculum, the biggest moorland adventure park in the Alps.*
- *The journey onto canton of Lucerne's highest mountain with a magnificent view of the Eiger, Mönch and Jungfrau.*
- *Rocket down the Alpine pastures of the Marbachegg on the whizzing go-carts – not only an adventure for the little ones.*

Le bon plan vacances, rien que pour vous

La biosphère UNESCO de l'Entlebuch garantit des vacances inoubliables. Randonneurs, sportifs, familles ou amis de la nature: chacun trouvera son compte à Entlebuch, dans l'ouest sauvage de la région de Lucerne. Laissez-vous surprendre par les paysages de marais, aussi charmants qu'archaïques. Au sein de la biosphère UNESCO de l'Entlebuch, vivez des vacances qui mettront tous vos sens en éveil. Bienvenue!

Suggestions

- Pour les familles: visite du nouveau Mooraculum, le plus grand parc découverte des Alpes.
- Voyagez sur la plus haute montagne de Lucerne, offrant une vue imprenable sur l'Eiger, le Mönch et la Jungfrau.
- Dévaliez les pentes des alpages du Marbachegg en luge – cela rendra enthousiastes aussi bien les petits que les grands.



Sempachersee Tourismus

www.sempachersee-tourismus.ch



Golfen im Naturparadies

Die Region Sempachersee liegt im Herzen der Schweiz und besticht durch eine herrliche Landschaft. Hier können Sie die ursprüngliche Natur erleben, Kulturschätze entdecken, Kulinarik geniessen, Sport treiben und vieles mehr. Spielen Sie zusammen mit einem erfahrenen Golfer auf der 6-Lochanlage im Golfpark Oberkirch. Lassen Sie sich von diesem faszinierenden Sport begeistern!

Preis

Das Schnupper-Golf-Package beinhaltet:

- 1 Eintritt für die 6-Loch-Anlage
- 3 Golfbälle, Tees & Pitchgabel
- 40 Golfbälle für die Driving-Range
- Apèro

CHF 55.00

Tipp

Gönnen Sie sich nach einer Partie Golf ein feines Nachtessen im Restaurant Oase. Sie werden belohnt mit einer wunderbaren Aussicht auf die Berge und den direkt anliegenden Teich.

Golfing in a natural paradise

The Sempachersee Region is in the heart of Switzerland and impresses with a splendid landscape. Here you can experience unspoilt nature, discover cultural treasures, enjoy cuisine, do sports and much more. Play together with an experienced golfer on the 6-hole course at Golfpark Oberkirch. Be delighted by this fascinating sport!

Prices

The trial golf package includes:

- 1 admission for the 6-hole course
- 3 golf balls, tees & pitchfork
- 40 golf balls for the driving range
- Aperitif

CHF 55.00

Tip

After a game of golf, treat yourself to a fine evening meal at the restaurant Oase. You will be rewarded by a wonderful view of the mountains and the adjacent pond.

Un golf au milieu d'un paradis de la nature

La région du lac de Sempach repose au coeur de la Suisse, au milieu d'un paysage magnifique. Vous pourrez faire ici l'expérience d'une nature authentique, découvrir de véritables trésors culturels, savourer de la cuisine gastronomique, vous essayer à de nombreux sports et bien plus encore. Venez faire du golf aux côtés d'un golfeur professionnel sur le parcours à 6 trous du terrain de golf d'Oberkirch. Laissez-vous convaincre par ce sport véritablement fascinant!

Prix

Le pack initiation au golf comprend:

- 1 entrée sur le parcours à 6 trous
 - 3 balles de golf, tees et marqueurs de balle
 - 40 balles de golf pour le practice
 - Apéritif
- CHF 55.00

Suggestion

Laissez-vous choyer après une partie de golf en dégustant un succulent dîner au restaurant Oase.



Seetal – Hallwiler- & Baldeggersee



www.seetaltourismus.ch

Das charmante Schloss Heidegg

Das Seetal lockt mit idyllischen, teils noch unberührten Landschaften rund um den Hallwiler- und Baldeggersee zwischen Luzern und Lenzburg. Das stolze Schloss Heidegg ist einen Ausflug wert. Der schöne Rosengarten, Sonderausstellungen oder der Kinderestrich mit Kugelbahn sind nur einige Highlights dieser historischen Schönheit umgeben von Rebbergen.

Öffnungszeiten

1. April bis 31. Oktober
Di – Fr: Von 14.00 bis 17.00 Uhr
Sa – So: Von 10.00 bis 17.00 Uhr

Preise

Erwachsene: CHF 8.00
Studenten: CHF 5.00
Kinder: CHF 3.00

Tipp

Verbinden Sie den Besuch im Seetal mit einer Schifffahrt auf dem Hallwilersee oder mit einem Besuch im Schloss Hallwyl.

Charming Heidegg Castle

The area around Lakes Hallwil and Baldegg in the Seetal valley between Lucerne and Lenzburg features some delightfully unspoilt landscapes. Beautiful Heidegg Castle, which is surrounded by vineyards, is well worth a visit. Apart from the castle itself, visitors can enjoy the beautiful rose garden, various temporary exhibitions and (for kids) the marble labyrinth in the "Attic Dream Castle".

Opening hours

1 April – 31 October
Tue – Fri: From 14h00 to 17h00
Sat – Sun: From 10h00 to 17h00

Prices

Adults: CHF 8.00
Students: CHF 5.00
Children: CHF 3.00

Tip

Combine your visit to the Seetal with a boat trip on Lake Hallwil or a visit to Hallwyl Castle.

Le charmant château de Heidegg

Le Seetal séduit par les paysages idylliques, souvent encore intacts, autour des lacs de Hallwil et de Baldegg, entre Lucerne et Lenzbourg. Le fier château de Heidegg vaut la visite. Parmi les attractions exceptionnelles de ce haut lieu historique entouré de vignes, citons la roseraie, les expositions spéciales ou le grenier pour les enfants avec toboggan à billes.

Heures d'ouverture

Du 1^{er} avril au 31 octobre
Mar – ven: de 14 à 17 h
Sam – dim: de 10 à 17 h

Prix

Adultes: CHF 8.00
Etudiants: CHF 5.00
Enfants: CHF 3.00

Suggestion

Combinez votre visite au Seetal avec un tour en bateau sur le lac de Hallwil ou une visite du château de Hallwyl.



Willisau Oberdorf

Willisau

www.willisau-tourismus.ch



Entdeckungen im historischen Städtli

Willisau liegt am Fusse der weitläufigen Napflandschaft und ist das kulturelle und wirtschaftliche Zentrum der Region. Die charmante Altstadt mit zahlreichen Einkaufsmöglichkeiten, Restaurants und Cafés lädt zum Bummeln und Verweilen ein. Das mittelalterliche Städtchen hat eine lange und bewegte Geschichte und bietet viele historische Kostbarkeiten, die Sie am besten auf einer kurzweiligen und spannenden Führung entdecken.

Preise

Luzern – Willisau:

1/1 CHF 24.80

1/2 CHF 12.40

Preis für die Städtliführung max.

25 Personen CHF 110.00

Tipp

Erkunden Sie die eindruckliche Napf-berglandschaft auf einem Biketrail oder einem der vielen Wanderwege.

Discover this historic little town

Willisau lies at the foot of the wide-ranging Napf landscape and is the cultural and economic hub of the region. The charming Old Town quarter offers great shopping, as well as places to eat and have a coffee – perfect for relaxing. Dating back to the Middle Ages, Willisau has enjoyed a long and eventful past and contains a number of historical gems best discovered during a short but fascinating guided tour.

Prices

Lucerne – Willisau:

1/1 CHF 24.80

1/2 CHF 12.40

Price for the guided tour max.

25 persons CHF 110.00

Tip

Explore the striking and mountainous Napf terrain on a mountain biking trail or one of the many footpaths.

Découvertes dans la ville historiques

Willisau, centre culturel et économique de la région, se trouve au pied des vastes étendues du Napf. Avec ses possibilités d'achat, ses restaurants et ses cafés, la charmante vieille ville invite à la flânerie. La petite ville médiévale a une histoire longue et mouvementée et propose divers sites historiques de grande valeur, que vous découvrirez au mieux lors d'une visite guidée passionnante et divertissante.

Prix

Lucerne – Willisau:

1/1 CHF 24.80

1/2 CHF 12.40

Prix de la visite guidée de la petite ville,

max. 25 personnes CHF 110.00

Suggestion

Découvrez l'impressionnant paysage du Napf lors d'un tour en VTT ou sur l'un des nombreux sentiers de randonnée.

Titelbild: Aussicht von der Figi Richtung Pilatus
Bild Rückseite: Aussicht vom Stoos

Die Erlebnisregion der Schweiz.



Luzern Tourismus – Tourist Information
Zentralstrasse 5 – CH-6002 Luzern
Tel. +41 (0)41 227 17 17 – Fax +41 (0)41 227 17 20
luzern@luzern.com – www.luzern.com

LUZERN 
ГОРЬКІЕ
THE CITY. THE LAKE. THE MOUNTAINS.